

**Rathaussturm  
in Völklingen  
am 19. Februar**

Der diesjährige Rathaussturm startet am Fetten Donnerstag um 15.11 Uhr vor dem Alten Rathaus. Im Anschluss bewegt sich der närrische Umzug in Richtung Neues Rathaus, wo die traditionelle Faschingsfete steigt. Dazu sind alle Bürgerinnen und Bürger herzlich eingeladen.

**Völklingen  
in Zahlen**


Die Stadt Völklingen informiert mit einer neuen Broschüre über den Wirtschaftsstandort Völklingen: Unter dem Titel „Zahlen und Fakten“ werden die wichtigsten Strukturdaten für Völklingen zusammengefasst. Behandelt werden die Themen Stadtgebiet und Bevölkerung, Verkehrsverbindungen, Wirtschaft und Arbeitsmarkt, Kaufkraft, Gemeindesteuern, Gewerbeflächen, Wohnen, Touristik, Kultur und Freizeit, Bildung sowie Gesundheit. Ein ausgewählter Adressteil führt die wichtigsten Kontaktstellen in Völklingen auf. Erfasst sind auch sämtliche Schulen und Kindertageseinrichtungen in der Stadt. Für Unternehmen ist die Broschüre eine wichtige Entscheidungshilfe, wenn es darum geht, die wirtschaftlichen Aktivitäten an den Strukturdaten auszurichten. Gleichzeitig steht ein Instrument der Wirtschaftsförderung zur Verfügung, das für die großen Potentiale des Standortes Völklingen wirbt. Die neue Auflage von „Zahlen und Fakten“ kann kostenlos angefordert werden bei der Stadt Völklingen, Telefon (0 68 98) 13-28 00, Email tourist-info@voelklingen.de. Unter www.voelklingen.de kann die Broschüre im Internet heruntergeladen werden.

**IMPRESSUM**

**Völklinger  
Stadtnachrichten**

**Herausgeber:**  
Stadt Völklingen  
Oberbürgermeister  
Klaus Lorig

**Redaktion, Gestaltung  
und Satz:**  
Referat für Presse-  
und Öffentlichkeitsarbeit  
Stadt Völklingen

Rathausplatz  
66333 Völklingen

Telefon: (06898) 13-22 17  
oder (06898) 13-22 36  
oder (06898) 13-22 37

Für unverlangt eingesandte  
Artikel übernimmt die  
Redaktion keine Haftung.



Die Glücksbringer waren an diesem Nachmittag die Schornsteinfeger Klaus Guilpain und Christian König

## Neujahrsempfang für Kinder

Großer Andrang beim Empfang für Kinder in der Erzhalle in Völklingen

Groß war der Andrang am 25. Januar in der Erzhalle des Weltkulturerbes Völklinger Hütte. Dort nämlich fand zum ersten Mal der Neujahrsempfang der Stadt Völklingen statt, zu dem Oberbürgermeister Lorig einlud. Unter dem Motto „Völklingen – stark für Kinder“ konnte man sich bei

Völklinger Vereinen über deren Kinder- und Jugendarbeit aus erster Hand informieren. Während sich der jugendliche Nachwuchs von Martin und Jakob Mathias mit kurzweiligen Zaubershows und von rockigen Rhythmen der Nachwuchsband „Stuffed Animals“ unterhalten lies, hatten

Eltern und Interessierte Gelegenheit, sich über Kinderschutz und Kinderbetreuung in Völklingen zu informieren. Mit einem reichhaltigen Kuchenbuffet sorgte die Grundschule Wehrden/Geislautern mit ihren Fördervereinen für das leibliche Wohl der Gäste. Oberbürgermeister Lorig und

Bürgermeister Bintz ließen es sich nicht nehmen, die jungen Bürgerinnen und Bürger an diesem Nachmittag persönlich zu begrüßen. Als ausgewiesene Fachleute in Sachen Glück standen ihnen die beiden Schornsteinfeger Klaus Guilpain und Christian König hilfreich zur Seite.



Begeistertes Publikum



Die Nachwuchsband „Stuffed Animals“

Fotos: sb

## Neue Kindergartengruppen

Stadt Völklingen schafft zusätzliche Plätze für Kinder auf der Hermann-Röchling-Höhe

Völklingen hat ein Herz für Kinder. Daher wurden weitere Regel- und Ganztagsplätze zur Versorgung von Kindern aus dem Innenstadtbereich in der Kindertageseinrichtung St. Konrad geschaffen. Zur Sicherstellung des Rechtsanspruches auf einen Kindergartenplatz für den Innenstadtbereich hat die Stadt Völklingen in der Dependence der Grundschule Bergstraße/Hermann-Röchling-Höhe, Standort Hermann-

Röchling-Höhe in Zusammenarbeit mit der KiTa gGmbH zwei Zusatzgruppen mit je 25 Regelplätzen und Ganztagsplätzen eingerichtet. Die Räume wurden durch das GGM der Stadt Völklingen in Abstimmung mit dem zuständigen Fachbereich für Kindertageseinrichtungen und Schulen freundlich hergerichtet. Oberbürgermeister Klaus Lorig konnte zusammen mit der Regionalleiterin der KiTa

gGmbH Frau Zils und Pastor Thomas Weber an der Eröffnung der neuen Gruppen am 26. Januar teilnehmen. Die Stadt Völklingen weist in diesem Zusammenhang darauf hin, dass Eltern von Kindergartenkindern aus der Innenstadt nach vorheriger Absprache den Schulbus kostenlos mitbenutzen können. Der Regelkindergarten ist montags bis freitags von 7.30 bis 13.30 Uhr geöffnet, die Kindertagesstätte von 7.30

bis 16.30 Uhr. Anmeldungen nimmt der Kindergarten St. Konrad, der Träger dieser Einrichtung ist, unter der Telefonnummer (0 68 98) 2 76 83 ab sofort entgegen. Sollten Eltern zu diesem zusätzlichen Platzangebot noch Fragen haben, steht ihnen neben dem Träger auch der Mitarbeiter der Stadt Völklingen, Norbert Weinand, unter der Telefonnummer (0 68 98) 13-24 37 für weitere Fragen gerne zur Verfügung.



OB Klaus Lorig (Mitte) bei der Eröffnung

Foto: jm

## Stadtwerke ehrten Dienstjubilare

Die Geschäftsführung der Stadtwerke ehrte fünf Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für ihre langjährigen Dienste. Für 25 Dienstjahre wurden geehrt: Nicole Kieffer, stellvertretende Abteilungsleiterin im Rechnungswesen, Anla-

genbuchhaltung, angestellt bei der Stadtwerke Völklingen Holding GmbH, Bernd Moskorz und Gisbert Hemmer, beide angestellt als Busfahrer bei den Völklinger Verkehrsbetrieben, Volker Müller, Gebäudemanager, angestellt bei

der Stadtwerke Völklingen Holding GmbH. Für 40 Dienstjahre wurde geehrt: Hans-Werner Reichert, Sachbearbeiter im technischen Zählerwesen, angestellt bei der Stadtwerke Völklingen Netz GmbH.



V. l. n. r.: Alfred Meier (Betriebsratsvorsitzender), Bernd Moskorz, Nicole Kieffer, Hans-Werner Reichert, Volker Müller, Gisbert Hemmer, Jochen Dahm (Geschäftsführer der Stadtwerke Völklingen Holding GmbH), Silvia Eppers (Leiterin Personalwesen), Heribert Henner (Geschäftsführer der Stadtwerke Völklingen Vertrieb GmbH), Michael Altpeter (Geschäftsführer der Stadtwerke Völklingen Holding GmbH)

Foto: im



## HEUTE

Völklingen –  
stark für Kinder

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

unter dem Motto „Völklingen – stark für Kinder“ habe ich in diesem Jahr zum ersten Mal zu einem Neujahrsempfang eingeladen, bei dem die jüngere Generation ganz im Mittelpunkt stand. Warum eine solche Premiere? – Ganz einfach deswegen, weil ich der Meinung bin, dass wir gerade in einer Stadt wie Völklingen unser Augenmerk auf die jüngere Generation legen müssen.

„Unsere Zukunft sind unsere Kinder“, heißt es oft. Doch leider sind dies oft Sonntagsreden. In der Praxis wird zu wenig getan. Wir in Völklingen bemühen uns seit einigen Jahren mit sehr praktischen und für jeden nachvollziehbaren Maßnahmen darum, die Rolle, die Kindern in unserer Stadt zugemessen wird, zu stärken. Die Stelle einer Kinderbeauftragten ist nur eines von vielen äußeren Zeichen dieser Politik für Kinder, die wir ganz bewusst auch in der Verwaltung verankert haben.

Insofern ist der Neujahrsempfang eine Veranstaltung, die auch in der Öffentlichkeit dokumentiert, dass wir die Belange von Kindern – und natürlich auch von deren Eltern – ernst nehmen und daraus auch die richtigen Schlussfolgerungen ziehen.

Ihr

*Klaus Lorig*

Klaus Lorig  
Oberbürgermeister der Stadt Völklingen

Die Ludweiler Beele's werben für ihre Veranstaltungen

Motto: „Faasend PUR“

Den Marktplatz in Ludweiler hatten sich die Beele's ausgesucht, um für ihre Veranstaltungen in dieser Saison zu werben. Die Karnevalsgesellschaft mit ihrem Prinzenpaar Berthold I. und Stefanie I. und das Kinder-

prinzenpaar Vanessa und Jannic machten Laune für „Faasend PUR“, wie es auf den mitgeführten Schildern hieß. Natürlich durfte Hofnarr Florian bei diesem Werbe-Event nicht fehlen. Elferratspräsident Hans

Agostini sprach von einem Riesenansturm auf die Karten zu den Veranstaltungen der Beele's. Und die Bürger und Bürgerinnen auf dem Marktplatz waren begeistert von ihrer Beele's-Farbe Lila.



Die Karnevalsgesellschaft mit ihrem Prinzenpaar Berthold I. und Stefanie I., dem Kinderprinzenpaar Vanessa und Jannic sowie Oberbürgermeister Klaus Lorig und Hans Agostini

Foto: stadt vk



# VERANSTALTUNGEN IN VÖKLINGEN

## Musik

**Jackie Leven**  
Der Schotte mit der tiefgründigen Stimme  
Wer ihn einmal live erlebt hat, wird ihn nie wieder vergessen  
13.2.2009 / 20 Uhr  
Pfarrheim Völklingen-Lauterbach  
Weitere Infos unter [www.plopp.de](http://www.plopp.de)

**Konzert „Eigen Arten“**  
Barbara Dunkel & Wolf Giloi  
13.2.2009 / 20 Uhr  
Festsaal des Alten Rathaus Völklingen

**Carbon & Stahl**  
Brasil Jazz  
26.2.2009 / 19.30 Uhr  
Festsaal des Alten Rathaus Völklingen

Weitere Veranstaltungen unter [www.voelklingen.de](http://www.voelklingen.de)  
Änderungen vorbehalten

## Fastnacht

**1. Gala-Kappensitzung der AGH**  
6.2.2009 / 20.11 Uhr  
Mehrzweckhalle Heidstock

**Seniorenitzung**  
8.2.2009 / 15 Uhr  
Warndthalle Ludweiler  
[www.beeles.de](http://www.beeles.de)

**2. Gala Kappensitzung**  
13.2.2009 / 20.11 Uhr  
Mehrzweckhalle Heidstock

**Prunksitzung**  
14.2.2009 / 20 Uhr  
Warndthalle Ludweiler  
[www.beeles.de](http://www.beeles.de)

**Kindermaskenball**  
15.2.2009 / 15 Uhr  
Warndthalle Ludweiler  
[www.beeles.de](http://www.beeles.de)

**Kinder- und Seniorenkappensitzung**  
15.2.2009 / 14.11 Uhr  
Mehrzweckhalle Heidstock

**Rathaussturm**  
Am „Fetten Donnerstag“ übernehmen die Narren die Macht über die Verwaltung und stürmen das Alte Rathaus, danach steigt im Neuen Rathaus eine Faschingsparty  
19.2.2009 / 15.11 Uhr  
Altes Rathaus Völklingen

**Gaudiwurm in Wehrden**  
Kleiner Umzug durch den Stadtteil Wehrden  
19.2.2009 / 9.30 Uhr  
Grundschule Regenbogen, Stadtteil Wehrden

**Faasend-Umzug mit buntem Treiben**  
21.2.2009 / 14.11 Uhr  
Heidstock

**Faasend-Umzug mit Faasend-Gaudi**  
22.2.2009 / 13.30 Uhr  
Marktplatz Ludweiler

**Rosenmontagsumzug**  
23.2.2009 / 14.11 Uhr  
Völklingen Stadtmitte



## Jomi „Zarte Liebe fesselt mich“

17. April 2009, 20 Uhr  
Kulturhalle, Völklingen-Wehrden

*Die Kunst der Stille – die Pantomime – und die Kunst der Stimme – der Gesang – ergänzen sich zu einer einzigartigen Hommage an die Liebe.*

Jomi bringt das Aufblühen der Liebe, Gott Amor oder die unerfüllte Liebe von Romeo und Julia auf die Bühne. Durch die stille Kunst der Pantomime und die Gesangkunst von Ulrike Voltmer, begleitet am Klavier von Sakiko Takeuchi-Mohr, drücken sich die Gefühle der Liebenden aus; durch Musik und Geste sprechen Liebesfreud' und Liebesleid. Auf dem Höhepunkt des Abends gelangen die beiden darstellenden Künstler in der „Erinnerung“ zu einer innigen Synthese, wenn Vorstellung und Traum zu einer neuen Wirklichkeit werden.

Eintritt: VVK: 12 Euro, AK: 14 Euro

Eintrittskarten zu den Veranstaltungen erhältlich bei der Tourist-Information Völklingen, Alter Bahnhof, Telefon (0 68 98) 13-28 00 oder z. B. bei allen Wochenspiegel-Filialen im Saarland sowie weiteren Kartenvorverkaufsstellen.



## Anne Haigis Good Day for the Blues

20. März 2009, 20 Uhr  
Kulturhalle, Völklingen-Wehrden

*Die weltbekannte Sängerin mit der rauchigen, kraftvollen Stimme und dem unverwechselbaren Sound entfesselt schon mit den ersten Tönen ein musikalisches und stimmliches Feuerwerk. Ihre Stimme ist wahrlich atemberaubend. Fesselnd in den starken Momenten, gläsern zerbrechlich, dann wieder donnernd und immer mit einem Timbre versehen, das man nicht erlernen kann. Ein Konzert der Extraklasse!*

Eintritt: VVK: 13 Euro, AK: 15 Euro

Infos unter <http://tickets.voelklingen.de>



## Erzrock The PINK FLOYD Project - a tribute to PINK FLOYD

Vorband: PURPLE - a tribute to Deep Purple

7. Februar 2009, 20 Uhr  
Gebläsehalle Weltkulturerbe Völklinger Hütte

Tickets bei allen bekannten Eventim Vorverkaufsstellen sowie unter [www.eventim.de](http://www.eventim.de)

## VHS Völklingen

### Samstag, 7. Februar

Exkursion: Auf Goethe's Spuren zum Brennenden Berg in Dudweiler mit Delf Slotta, 14 Uhr, Treff. Dudweiler, Parkplatz Gegenortschaft

Kurs: Gartenkeramiken selbst gemacht, 10 Uhr, Schule Darmstädter Straße

### Sonntag, 8. Februar

Kurs: Der Knigge bei Tisch – wie verhalte ich mich souverän bei Tisch?, 14 Uhr, Parkhotel Albrecht



### Aktion „Völklingen lebt gesund“ Winterwanderung des Saarwaldverein Völklingen

Rundwanderung: Wehrden Schiffsanlegestelle - Galgenberg - Rehbruch - Hoheberg - Schiffsanlegestelle  
Weglänge / Dauer: ca. 8 km / ca. 2,5 Stunden  
Treffpunkt: 14 Uhr an der Schiffsanlegestelle Wehrden  
Wanderführung: Edith und Jörg Barth, Telefon (0 68 06) 44 07 33

### Dienstag, 10. Februar

Weinseminar: Ausgezeichnete Weine aus der niedrigen Preisregion, 19.30 Uhr, Lauterbachhalle

Infos und Anmeldungen bei VHS-Sekretariat: Telefon: (0 68 98) 13-25 97

Online-Anmeldungen unter: [www.vhs-voelklingen.de](http://www.vhs-voelklingen.de)

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN DER STADT VÖKLINGEN

### Beteiligung der Öffentlichkeit

Gemäß § 3 (2) des Baugesetzbuches (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. September 2004 (BGBl. I. S. 2414), zuletzt geändert durch Gesetz zur Erleichterung von Planungsvorhaben für die Innenentwicklung der Städte vom 21. Dezember 2006 (BGBl. I. S. 3316), i.V.m. § 1 der Satzung über die Form der öffentlichen Bekanntmachung der Mittelstadt Völklingen vom 15.07.1982, geändert durch die Satzung vom 09.04.1992, mache ich hiermit bekannt, dass der **Bebauungsplan-Entwurf XI/31-III „Remsingerstraße - Am Hochbehälter“ in Völklingen-Lauterbach**, mit Begründung einschließlich Umweltbericht nach § 2 BauGB sowie mit den wesentlichen bereits vorliegenden Umwelt bezogenen Stellungnahmen auf die Dauer von einem Monat in der Zeit vom **16.02.2009 bis einschließlich 16.03.2009 während der Dienststunden im Neuen Rathaus, Fachbereich 4, Technische Dienste / Fachdienst Stadtplanung und -entwicklung, 6. Obergeschoss, Zimmer 6.09**, zu jedermanns Einsicht öffentlich ausgelegt ist.

Anregungen zu dem Entwurf des Bebauungsplanes können gem. § 3 (2) BauGB während der Auslegungsfrist schriftlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben. Es wird darauf hingewiesen, dass ein Antrag nach § 47 Verwaltungsgerichtsordnung unzulässig ist, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Der Geltungsbereich des Bebauungsplanes ist aus dem Übersichtsplan zu entnehmen.



Kartenausschnitt mit Genehmigung des LKV: B/004/86

Völklingen, den 27.01.2009  
Der Oberbürgermeister  
gez. Klaus Lorig

Die Stadt Völklingen gibt gem. § 41 (3) i. V. mit § 48 (6) KSVG bekannt, dass folgende Sitzungen stattfinden:

**A) Dienstag, 10.02.2009, 17.00 Uhr**  
39. nichtöffentliche Sitzung des Haupt- und Personalausschusses im Besprechungszimmer des Neuen Rathauses, EG

### TAGESORDNUNG

1. Brandschutzbedarfsplan
2. Regelung der Wahlwerbung im öffentlichen Raum mit Kleinplakaten (DIN A1): Angebot, Standorte, Zuteilung, Anbringungsplan
3. Einstellung von Auszubildenden im Jahre 2009
4. Personalangelegenheiten
5. Mitteilungen und Anfragen

**B) Mittwoch, 11.02.2009, 17.30 Uhr**  
47. nichtöffentliche Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung, Natur- und Umweltschutz im Besprechungszimmer des Neuen Rathauses, EG

### TAGESORDNUNG

1. Studie zur Reduzierung der stofflichen und hydraulischen Belastung des Lauterbaches insbesondere aus dem Einzugsgebiet Carling
2. Neubau eines Hotels über der Tennisanlage Matchpoint Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplanes
3. Errichtung einer Stallanlage und Umnutzung der ehemaligen Jugendherberge in Ludweiler in Wohnungen  
Herstellen des baurechtlichen Einvernehmens hier: Information
4. Antrag auf Einleitung eines Bebauungsplanverfahrens für den Bereich „Am Weiherkopf“, X/36, in Völklingen-Ludweiler hier: Aufstellungsbeschluss gem. § 2 Abs. 1 i.V.m. § 13a Baugesetzbuch (BauGB)
5. Bau des Citytiefgarageneingangs  
hier: Erhöhung der Baukosten Stahlbauarbeiten
6. Bebauungsplan X/52 „Gewerbegebiet am Rotweg“ in Ludweiler  
1. Zustimmung zur Stellungnahme über die Anregungen der Behörden und Träger öffentlicher Belange nach § 4 BauGB sowie der Öffentlichkeit gem. § 3 BauGB  
2. Satzungsbeschluss gem. § 10 BauGB i.V. mit § 12 KSVG
7. Neugestaltung Friedrich-Ebert-Platz in Ludweiler hier: Beschluss zum Gestaltungskonzept
8. Kanalerneuerung Nebensammler Luisenthal
9. Kanalsanierung Waldstraße, VK-Wehrden
10. Mitteilungen und Anfragen

**C) Donnerstag, 12.02.2009, 17.30 Uhr,**  
43. nichtöffentliche Sitzung des WA „Grundstücks- und Gebäudemanagement“ im Besprechungszimmer des Neuen Rathauses (EG)

### TAGESORDNUNG

1. Vortrag der ARGE-SOLAR e.V. über energetische Gebäudestandards und Förderprogramme
2. Neubau einer Kindertagesstätte Haydnstraße hier: Vergabe der Architektenleistung
3. Neubau eines Kunstrasenplatzes im Stadtteil Wehrden
4. Grundstücksangelegenheiten
5. Personalangelegenheiten
6. Bekanntgabe einer Eilentscheidung hier: Vergabe eines Auftrages  
- Umbau der Turnhalle der Grundschule Geislautern zum Dorfgemeinschaftshaus

- Herstellen eines Bühnenraumes
7. Unterrichtung des Werksausschusses GGM über Auftragsvergaben zwischen 50.000 und 100.000 Euro
8. Mitteilungen und Anfragen

**D) Montag, 16.02.2009, 17.00 Uhr,**  
20. öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des VHS-Beirates im Besprechungszimmer des Neuen Rathauses (EG)

### TAGESORDNUNG

- A) Öffentlicher Teil**
1. Bericht zum aktuellen Stand des 2. Semesters 2008
  2. Verschiedenes

- B) Nichtöffentlicher Teil**
1. NSM – 4. Quartalsbericht 2008
  2. Vorläufige Gesamtübersicht 2. Semester 2008
  3. Personalangelegenheit
  4. Verschiedenes

Völklingen, 30.01.2009  
Der Ortsvorsteher  
gez. Lorig

Der Ortsvorsteher des Gemeindebezirkes Lauterbach gibt gem. § 41 (3) i. V. mit § 74 KSVG bekannt, dass der Ortsrat für

**Donnerstag, den 05.02.2009, 18.00 Uhr,**

zu einer Besichtigung mit anschließender **55. öffentlicher und nichtöffentlicher Sitzung in den Vereinsraum der Lauterbachhalle** einberufen wurde.

### TAGESORDNUNG

- A) Öffentlicher Teil**
1. Vorstellung des neuen Kindergartens
  2. Vorstellung der Pläne für die Gestaltung des Schulhofes der Grundschule von Lauterbach (Spielemöglichkeiten, Pausenhalle, Parkplätze, Umzäunungen, Umzäunung des Gesamtgeländes im Schulhof- und Backhausbereich)
  3. Darstellung der Ausbaupläne der Räumlichkeiten für den erweiterten Teil der Schule über dem Backhaus und die zeitliche Planung für deren Ausführung
  4. Einbau des Fahrstuhles
  5. Annahme der öffentlichen Teile der Niederschriften vom 06.11. u. 16.12.08
  6. Mitteilungen und Anfragen

- B) Nichtöffentlicher Teil**
1. Annahme des nichtöffentlichen Teiles der Niederschrift vom 06.11.08
  2. Mitteilungen und Anfragen

**TREFFPUNKT für die Besichtigung:**  
18.00 Uhr, Kindergarten

Völklingen, 30.01.2009  
Der Ortsvorsteher  
gez. Peters

Der Ortsvorsteher des Gemeindebezirkes Völklingen gibt gem. § 41 (3) i. V. mit § 74 KSVG bekannt, dass der Ortsrat für

**Dienstag, den 10.02.2009, 17.30 Uhr,**

zur **50. öffentlichen und nichtöffentlichen Sitzung in den großen Sitzungssaal des Neuen Rathauses** einberufen wurde.

### TAGESORDNUNG

- A) Öffentlicher Teil**
1. Annahme der öffentlichen Teile der Niederschriften vom 10.12.2008 und 06.01.2009
  2. Mitteilungen und Anfragen

- B) Nichtöffentlicher Teil**
1. Neubau eines Hotels über der Tennisanlage Matchpoint Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplanes
  2. Annahme des nichtöffentlichen Teiles der Niederschrift vom 06.01.2009
  3. Mitteilungen und Anfragen

Völklingen, 30.01.2009  
Der Ortsvorsteher, gez. Scheib

Der Ortsvorsteher des Gemeindebezirkes Ludweiler gibt gem. § 41 (3) i. V. mit § 74 KSVG bekannt, dass der Ortsrat für

**Montag, den 09.02.2009, 17.30 Uhr,**

zur **61. öffentlichen und nichtöffentlichen Sitzung** des Ortsrates des Gemeindebezirkes Ludweiler in die **Verwaltungsaußenstelle Ludweiler** einberufen wurde.

### TAGESORDNUNG

- A) Öffentlicher Teil**
1. Veranstaltungen der Arbeitsgemeinschaft Ludweiler Vereine (ALV) im Jahr 2009
  2. Unterrichtung bezügl. Faschingsumzug in Ludweiler am 22.02.2009 und die sonstigen Veranstaltungen der Beele's
  3. Rückblick 35-jährige Jumelage/Partnerschaft Ars-sur-Moselle und Völklingen-Ludweiler
  4. Standortbrochure „Zahlen und Fakten“ der Stadt Völklingen
  5. Annahme des öffentlichen Teiles der Niederschrift vom 19.12.2008
  6. Verschiedenes

- B) Nichtöffentlicher Teil**
1. Errichtung einer Stallanlage und Umnutzung der ehemaligen Jugendherberge in Ludweiler in Wohnungen  
Herstellen des baurechtlichen Einvernehmens hier: Information
  2. Antrag auf Einleitung eines Bebauungsplanverfahrens für den Bereich „Am Weiherkopf“, X/36, in Völklingen-Ludweiler hier: Aufstellungsbeschluss gem. § 2 Abs. 1 i.V.m. § 13a Baugesetzbuch (BauGB)
  3. Bebauungsplan X/52 „Gewerbegebiet am Rotweg“ in Ludweiler  
1. Zustimmung zur Stellungnahme über die Anregungen der Behörden und Träger öffentlicher Belange nach § 4 BauGB sowie der Öffentlichkeit gem. § 3 BauGB  
2. Satzungsbeschluss gem. § 10 BauGB i.V. mit § 12 KSVG
  4. Annahme der nichtöffentlichen Teile der Niederschriften vom 06.11. und 19.12.2008
  5. Verschiedenes

Völklingen, 30.01.2009  
Der Ortsvorsteher, gez. Willems